



«Оцінка потреб громад мігрантів»

Інформаційна довідка: опитування, інтерв'ю та фокус-групи

TASC проводить дослідження під назвою «Оцінка потреб громад мігрантів» (Migrant Communities's Needs Assessment), за дорученням і від імені Ірландського онкологічного товариства. TASC надасть узагальнені анонімні результати дослідження Ірландському онкологічному товариству, яке використовуватиме ці результати в різних напрямках, таких як політичні документи, кампанії, збір коштів тощо.

Дякуємо, що висловили зацікавленість і готові поділитись досвідом через інтерв'ю, фокус-групу та/або опитування.

Для участі в дослідженні ви повинні бути старше 18 років і проживати в Ірландії. Ви можете взяти участь у дослідженні, якщо маєте певний досвід у профілактиці раку, скринінгу або лікуванні раку. Якщо у вас є інвалідність (наприклад, порушення зору) або вам потрібна інша допомога, щоб взяти участь у цьому дослідженні, будь ласка, зверніться до research@tasc.ie або 01 616 9050.

Перш ніж ви вирішите взяти участь у дослідженні, будь ласка, ознайомтеся з інформацією нижче, яка пояснює, чому ми проводимо це дослідження і що до нього входить.

Мета і завдання

Метою цього дослідження є вивчення досвіду мігрантів у доступності медичних послуг та послуг з діагностики та лікування онкології в Ірландії, а також їх розуміння системи охорони здоров'я Ірландії.

Висновки з цього дослідження допоможуть Ірландському онкологічному товариству зрозуміти:

- Розуміння людьми системи охорони здоров'я та послуг з діагностики та лікування онкології в Ірландії;
- Досвід людей у доступі до послуг з діагностики та лікування онкології;
- Освіченість про ініціативи з профілактики онкологічних захворювань;
- Освіченість та участь в ініціативах з виявлення раку;
- Досвід з доступності тестів і сканувань для діагностичних цілей.

Результати дослідження

TASC надасть узагальнені анонімні результати дослідження Ірландському онкологічному товариству. Це означає, що ваше ім'я або особистість не будуть зв'язані з даними, що ви зазначите в наших дослідницьких звітах.

Ваша участь у цьому дослідженні допоможе Ірландському онкологічному товариству зрозуміти проблеми, з якими стикаються мігранти, щоб визначити рекомендації та їх пріоритетність. Дослідження буде використовуватись Ірландським онкологічним товариством та політиками. Ірландське онкологічне товариство розробить аналітичний документ, який буде використаний для цільового збору коштів та комунікаційних кампаній, доступних громадськості.

Способи взяти участь

Ви можете взяти участь, долучившись до опитування, інтерв'ю та фокус-груп, створених TASC.

Метою онлайн-опитування є отримання загального уявлення про досвід мігрантів у доступі до ірландської системи охорони здоров'я. Дослідження займе приблизно 20 хвилин і дасть нам загальне уявлення про ваш досвід у сфері охорони здоров'я в Ірландії та ваше розуміння діагностики та лікування раку.

Метою інтерв'ю та фокус-груп є більш поглиблена дискусія про досвід мігрантів у доступі до ірландської системи охорони здоров'я. Інтерв'ю та фокус-групи будуть збирати та висвітлювати реальні історії мігрантів та рівень їх обізнаності та досвіду в доступі або недоступності системи охорони здоров'я, при цьому визначаючи ключові теми та питання, які треба розглянути при розробці рішень.

Якщо ви хочете взяти участь лише в одній частині дослідження, ви не зобов'язані брати участь у всіх інших частинах цього дослідження.

Опитування

Вам доступне онлайн-опитування, яке триватиме приблизно 20 хвилин. Всі питання в рамках опитування є необов'язковими, але ми будемо вдячні, якщо ви відповісте на якомога більше запитань, щоб ми могли краще зрозуміти ваші потреби.

Інтерв'ю та фокус-групи

Для обговорення вашого досвіду, між учасниками та членом дослідницької групи TASC буде влаштований дзвінок (через Zoom/MS Teams/телефон) або зустріч віч-на-віч. Цей дзвінок триватиме 30-45 хвилин. Ви можете самі обрати, у який спосіб відбуватиметься комунікація. Фокус-групи будуть проводитись таким чином, що ніяка особиста інформація не буде поширюватись між учасниками, для збереження анонімності. За вашої згоди буде зроблено аудіозапис дискусії, щоб ми могли задокументувати відповіді якомога точніше.

Бланки на згоду, письмові нотатки та аудіозаписи будуть захищені паролем і зберігатимуться TASC, контролером даних, на захищеному сервері. Ірландське онкологічне товариство не матиме доступу до жодних необроблених даних. Докладніші відомості про те, як ви можете дати свою згоду та відкликати її, і про те, як ми захищаємо вашу конфіденційність, наведені у наступних розділах.

Згода

Інформація, отримана з інтерв'ю, фокус-груп та опитувань буде зібрана та оброблена за вашою згодою. Вас запитують, чи ви зрозуміли надану вам інформацію про участь у дослідженні, і якщо ви погоджуєтесь взяти в ньому участь, то ваші дані будуть зібрані та оброблені згідно з Загальним регламентом про захист даних (GDPR) і Законом про захист даних 1998-2003. Подалі подробиці щодо GDPR наведені нижче.

Для опитування, фокус-груп та інтерв'ю ми попросимо вас підписати форму згоди, в якій зазначено, що ви прочитали цю інформаційну довідку і погоджуєтесь взяти участь у дослідженні. Ваша участь у дослідженні є добровільною. Ви можете відкликати свою згоду на участь на будь-якому етапі дослідження.

Відкликання згоди: опитування

Ви можете відкликати свою згоду з онлайн-опитування в будь-який час, не завершивши опитування. Для цього дослідження будуть використані лише результати тих опитувань, які були подані.

Після того, як ви надаєте результати опитування, ми не можемо вилучити ваші відповіді, оскільки ми не фіксуємо жодної інформації, яка дає змогу встановити особу. Опитування повністю анонімне.

Відкликання згоди: інтерв'ю та фокус-групи

Ви можете відкликати свою згоду і відмовитись від участі в інтерв'ю або сесіях фокус-груп у будь-який момент під час сесії, повідомивши про це члена дослідницької команди.

Після того, як інтерв'ю або сесія фокус-групи відбулися, ви можете відкликати свою згоду протягом двох тижнів, надавши своє унікальне інтерв'ю або ID номер групи. Якщо ви вирішите відкликати вашу згоду у двотижневий строк, всі дані та файли, що стосуються вас, і ваш внесок в інтерв'ю або сесію фокус-групи буде вилучено.

Ви також можете відкликати свою згоду більш ніж через два тижні після інтерв'ю або сесії фокус-групи. Всі необроблені цифрові дані, що стосуються вас, будуть вилучені, але будь-які анонімні коментарі, зроблені вами, які включено до остаточного звіту і аналітичного документу для цього проекту, залишаться. Якщо Ви бажаєте відкликати згоду, будь ласка, звертайтеся до TASC за адресою research@tasc.ie. Ви можете надіслати запит на те, щоб дані, що ви надали, були видалені протягом шести місяців після завершення проекту.

Зберігання і захист даних

В рамках цього дослідження, ваша інформація буде оброблятися в Республіці Ірландія, згідно з Загальним регламентом про захист даних (GDPR). Інформацію про GDPR можна знайти [тут](#).

TASC виступає контролером і обробником даних. Всі записи інтерв'ю разом з будь-якими особистими даними, які ви надаєте протягом участі в цьому дослідженні, будуть зберігатися на безпечному сервері TASC і будуть захищені паролем. Обмежена кількість персоналу в TASC буде мати доступ до цих даних протягом часу, який потрібен для їх аналізу. Будь-які дані, які ви надаєте TASC, будуть оброблятися згідно з GDPR. Будь-яка інформація, яку ви надаєте, буде зберігатися в системі TASC максимум 6 місяців після закінчення проекту відповідно до вимог GDPR. Після цього періоду ваші дані будуть знищені.

Всі відповіді з опитування, інтерв'ю та фокус-груп будуть проаналізовані та узагальнені TASC. Зворотній зв'язок та інформація, які ви надаєте під час досліджень, будуть анонімізовані, узагальнені, та підсумовані у звітах, що будуть надані Ірландському онкологічному товариству, якщо інше не вимагається законом або вашою згодою. Таким чином, Ірландське онкологічне товариство не матиме доступу до будь-якої вашої особистої інформації. Ірландське онкологічне товариство не несе відповідальності за збирання, обробку або зберігання цієї інформації.

Докладнішу інформацію про політику конфіденційності TASC можна знайти [тут](#). Якщо у Вас є запити щодо обробки ваших особистих даних в рамках цього дослідження або для реалізації Ваших прав на захист даних, будь ласка, зверніться до TASC за адресою research@tasc.ie.

Онлайн-опитування представлено на Jotform. Сервери Jotform розташовані в межах ЄС; інформацію про політику захисту даних компанії Jotform можна знайти [тут](#).

Якщо Ви бажаєте подати скаргу до Комісії з захисту даних щодо будь-якої обробки в

рамках цього дослідження, будь ласка, зверніться до них за адресою www.dataprotection.ie.

Найчастіші запитання (FAQs)

Якої особистої інформації будуть стосуватися задані питання?

Якщо ви погоджуєтеся взяти участь у дослідженні, то вас, як мігранта, попросять поділитися особистим досвідом та рівнем інформованості про ініціативи, пов'язані з профілактикою та скринінгом раку, та/або досвідом з доступу до діагностики та/або лікування раку. Теми питань можуть бути наступними:

- Подробиці про діагностику раку та обмежена інформація про лікування;
- Подробиці про обізнаність та/або участь у скринінгу;
- Пов'язані з лікуванням подорожі та проживання;
- Статус зайнятості, доступ до фінансової підтримки, доходи, тощо;
- Демографічні дані: вік, місцезнаходження, гендер, матеріальний статус, тощо;
- Рівень освіти;
- Персональний досвід.

Які типи питань мені будуть поставлені?

У рамках інтерв'ю та фокус-груп ми задамо вам ряд питань, відповіді на які допоможуть нам зрозуміти ваш власний досвід з отримання онкологічної допомоги в Ірландії. Ми запитаємо вас про отриманий у сфері охорони здоров'я досвід для визначення позитивного досвіду та/або проблем, які могли виникнути. Ми також просимо вас висловити власні думки та ідеї щодо того, як інформованість про онкологічні послуги і доступ до них може бути полегшено у майбутньому.

Як буде забезпечена конфіденційність моїх особистих даних?

Відповіді, які ви даєте в опитуванні, інтерв'ю або фокус-групах, **не будуть** приписані вам, і ніякі ідентифікаційні дані не будуть надані Ірландському онкологічному товариству. Ваші історія та висловлювання можуть бути включені до звіту, але не будуть приписані вам особисто.

Хто проводить дослідження?

TASC

TASC – незалежний аналітичний центр дій із соціальних змін, що знаходиться в Дубліні, Ірландія. TASC є благодійною організацією, що займається перетворенням аналізу в дії. Докладніше про TASC можна дізнатися на нашому [веб-сайті](#). Якщо у Вас виникли запитання щодо цього дослідження, будь ласка, звертайтеся до TASC за електронною адресою research@tasc.ie або за телефоном +353 (0)1 616 9050.

Ірландське онкологічне товариство (Irish Cancer Society)

Ірландське онкологічне товариство було засноване в 1963 році і є спільнотою пацієнтів, хворих на рак, пацієнтів, що вижили, добровольців, дослідників тощо. Завдяки нашій роботі ми прагнемо підтримати людей, хворих на рак, і стати їх голосом у політичних дискусіях.

Якщо у вас виникли запитання або проблеми, пов'язані з раком або будь-якою іншою темою, що освітлена в цій анкеті, ви можете зв'язатись з лінією підтримки Ірландського онкологічного товариства за номером 1800 200 700, або відвідати веб-сайт www.cancer.ie.